



PCDC was formed in 1966 to preserve, protect and promote Chinatown as a viable ethnic, business and residential community.

301-305 N. 9th St., Philadelphia, PA 19107

p: 215-922-2156

f: 215-922-7232


www.chinatown-pcdc.org

 @phillychinatown

 @PCDC_events

February 2018

PCDC News

Welcoming the Year of the Dog 



旺

財

旺

福

PHILADELPHIA CHINATOWN DEVELOPMENT CORPORATION

cordially invites you to join us at the

Chinese New Year Banquet

Friday, February 23, 2018



Honoring:

Brian A. Hudson, Sr.

EXECUTIVE DIRECTOR &
CHIEF EXECUTIVE OFFICER
PENNSYLVANIA HOUSING FINANCE AGENCY

Michael P. Halter, FACHE

CHIEF EXECUTIVE OFFICER
HAHNEMANN UNIVERSITY HOSPITAL

PRESENTING SPONSORS:



**THE
JEFFREY LURIE
FUND**

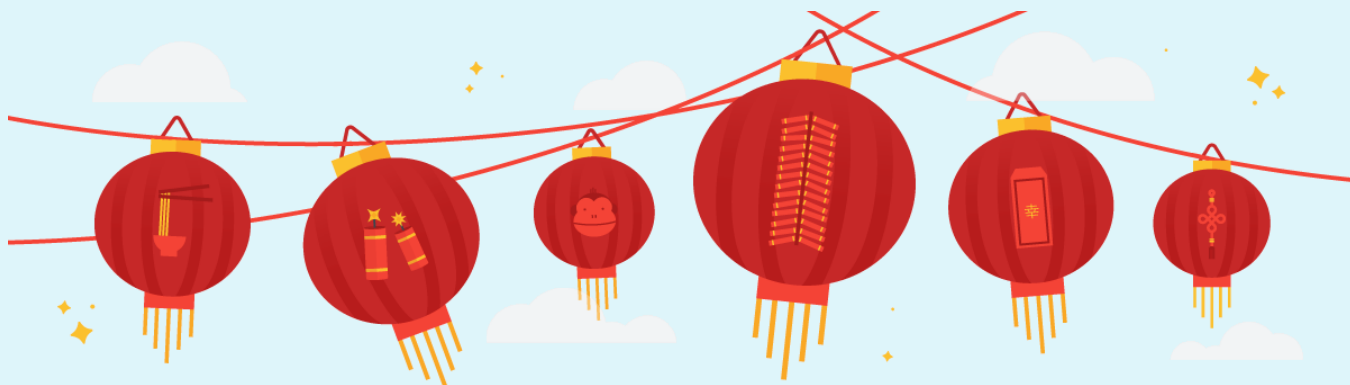
5:30 PM - Cocktail and Registration
6:30 PM - Dinner and Program

Ocean City Restaurant
234 N 9th Street
Chinatown, PA 19107

Please email Rachel Mak at
rmak@chinatown-pcdc.org
by January 23, 2017 to reserve your
sponsorship or tickets.

The Philadelphia Chinatown Development Corporation (PCDC) will be celebrating the Year of the Dog on **Friday, February 23rd, 2018**, at Chinatown's Ocean City Restaurant. PCDC hosts this annual fundraiser to help sustain the organization. The funds raised from this banquet will support our work and mission.

For sponsorship and ticket information, please contact John Chin or Rachel Mak at 215-922-2156 or rmak@chinatown-pcdc.org.



In This Issue:

PCDC News

PCDC Chinese New Year Banquet 1

Zoning & Planning

Zoning Matters 2

Main Street

Chinese New Year Activities 4
New Kid on the Block 5
Community Comments 5
Do You Know? 5

Programs and Services

Thank You Ivy Global Publishing 3
February Teen Events 3
Tenant Assistance Program 6
Credit/Security Freezes 6
ACA Special Enrollment Period 7
Peer 2 Peer Support Group 7
VITA Service 8

Community News

Pop-up Book Making Workshop 8
On Lok Chinese New Year Banquet 8

Zoning Matters

Below are the current and upcoming zoning matters within the Chinatown district. Zoning matters are presented to the community first, through public RCO meetings, before they are heard by the Zoning Board of Adjustment (ZBA). Please feel free to attend an RCO meeting or ZBA hearing regarding any matter of interest. All ZBA hearings are held at One Parkway Building, 1515 Arch Street, 18th Floor.

PCDC's Planning Committee meets at 6pm on the second Tuesday of each month as the Registered Community Organization (RCO) for the boundaries of 7th to 13th Street, Filbert to Spring Garden Street.

The next meeting is on **February 13th**.

The next three meetings are:

February 13th

March 13st

April 10th

Previous Cases:

Address: 1106-14 Spring Garden St.

Permit #: 824041

Scheduled Hearing Time: Thursday, January 18, 2018, 2:00 PM

Proposal: Application is for a conditional zoning permit for the complete demolition of all structures on the lot, for the erection of an attached structure (maximum height 70 feet) with roof decks (for residential use only) accessed by pilot houses for use as a fresh food market on a portion of the first floor vacant commercial space as permitted in the district on the rest of the first floor front (use registration required prior to occupancy) for fifty two (52) dwelling units on second through sixth floors with eighteen (18) bicycle parking spaces located on an accessible route.

Note: This case to be coordinated with Callohill Neighborhood Association.

RCO Opinion: Support with provisos.

Address: 915 Spring Garden St.

Permit#: 31136

Scheduled Hearing Time: Tuesday, January 9, 2018, 1:15 PM

Proposal: Environmental remediation work is scheduled to commence shortly to ensure that the building is safe to perform

all necessary upgrades to the existing systems in the building.

Status: No notice has been received from the applicant of this case.

Address: 917-21 Arch St.

Permit #: 802888

Scheduled Hearing Time: Wednesday, February 7th, 2018, 9:30 AM

Proposal: Permit for erection of one story addition above 9th floor of an existing attached structure with two stairwells and one elevator override, and extend three (3) existing light wells from 10th floor to basement and extend one existing light well from 10th floor to first floor roof. size and location as shown in the application. uses for personal service (dance studio), daycare center and accessory hotel services on basement; retail consumer goods, daycare center, financial services (bank) and accessory hotel services on first floor and one hundred eighteen (118) visitor accommodations (hotel rooms) from 2nd to 10th floor all as previously approved and reduction of one off street accessory surface parking space previously approved from 28 spaces to twenty seven (27) surface parking spaces including 2 ADA spaces. No sign on this application.

RCO Opinion: Do not support as proposed. This building is located in the Chinatown zoning overlay district which does not allow buildings to exceed 60' in height. This case was previously approved for a variance for height to build an apartment building, with a proviso that a portion of the building would be affordable housing. The use has since changed to a hotel, which would not offer any affordable housing.

Upcoming Cases:

There are currently no upcoming cases scheduled for a public meeting at PCDC. If there are cases added to the meeting agenda, PCDC will post them on the official Facebook page.

PCDC Programs and Services

February Teen Events and Opportunities:

Important Announcements:

Attention Students: For the upcoming 2018 school year, all students must enroll to receive course materials and ensure participation in events including the Spring 2018 College Trips.

To join the 2018 PCDC Teen Club, please complete the enrollment forms here: <http://chintown-pcdc.org/join-the-teen-club/> and return them in person or by email to Ailin Cao at 301-05 N 9th Street, Philadelphia, PA 19107 or acao@chintown-pcdc.org. Forms will also be available at the PCDC office.

Free teen support group in the works for the PCDC Teen Club.

PCDC is launching a teen peer support group led by UPenn Jenny Yu, MD, Ph.D. and Philadelphia Asian mental health pioneer, Helen Luu, LCSW. Workshops are scheduled to begin in February. Stay tuned for more info.

The February practice SAT will be on February 24, 2018 from 9:00 AM to 1:30 PM at 901 Wood Street.
Please contact Ailin to reserve a seat.

Philadelphia City Scholarship Program

The Philadelphia City Scholarship Program awards approximately 50 college scholarships to high school seniors each year. Scholarship awards are \$1,000 for each academic year for four consecutive years of full-time enrollment in accredited, four-year, bachelor degree programs.

Deadline: February 23, 2018

Find out more here:

<https://libwww.freelibrary.org/assets/pdf/programs/2017-2018-philadelphia-city-scholarship-application.pdf>

Wilt Chamberlain Memorial Fund -- \$20,000 for Philadelphia high school seniors

Successful applicants must graduate from a high school in the Metropolitan Philadelphia area at the end of the 2017-18 academic year, intend to enroll in an accredited post-secondary institution beginning in the fall of 2018, earn a cumulative unweighted GPA of 2.5 or above, demonstrate a desire and commitment to giving back to their communities, and have unmet financial need.

Deadline: March 29, 2018 5pm EST

Apply here: <https://www.wiltfund.org/scholarship-program/>

Step Up to College Guide 2017

Are you ready to apply for college? Do you have questions about the financial aid process?

Find all your answers in *Philadelphia Futures's Step Up to College: Philadelphia's Guide to the College Preparation, Application, Admissions & Financial Aid Processes*

Find the guide here: http://www.stepuptocollege.org/images/Step_Up_to_College_Guide_2017.pdf

Weekly Teen Club Schedule:

All classes and materials are free of charge. Walk-ins welcome!

SAT Reading & Writing

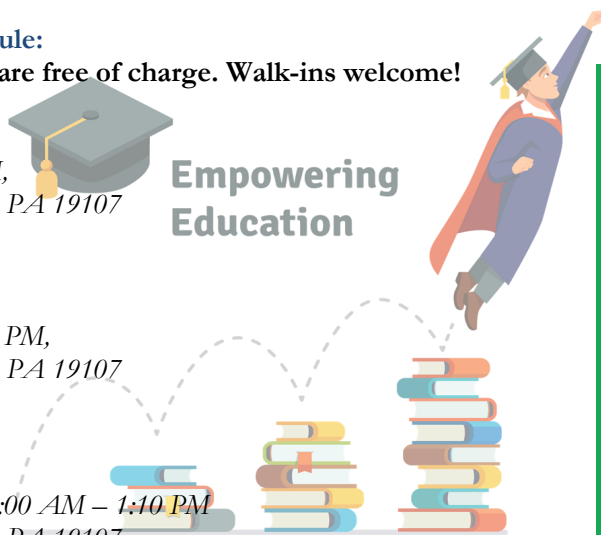
*Mondays 4:15 PM – 6:15 PM,
901 Wood Street, Philadelphia, PA 19107
Teacher: Phoebe Ho*

SAT Math

*Thursdays 4:15 PM – 6:00 PM,
901 Wood Street, Philadelphia, PA 19107
Teacher: Clara Zhang*

Free Practice SAT

*Last Saturday of each month, 9:00 AM – 1:10 PM
901 Wood Street, Philadelphia, PA 19107
Space is limited. Please email Ailin Cao at acao@chintown-pcdc.org to reserve a spot.*



Thank You Ivy Global Publishing

Students enrolled in this semester's SAT class will receive a free copy of Ivy Global's *SAT 6 Practice Tests* thanks to a generous donation from Ivy Global.

All of Ivy Global's tests can be marked using an online scoring tool at cloud.ivyglobal.com, which outputs a strength/weakness breakdown for the student. This unique report helps us create a targeted curriculum for our students.

2018

Chinese New Year

Chinatown Events

Midnight Lion Dance Performance

Philadelphia Suns (10th & Race Street)
Thursday, February 15th - 11:00 PM

Bundle up for a night time performance on the streets of Chinatown. Performed annually on the eve of Chinese New Year, this parade will begin at 10th and Race Streets.

Chinese New Year Celebration

Reading Terminal Market
Saturday, February 17th - 10:00 AM to 2:00 PM

Join us for more fun at Reading Terminal Market! There will be food demonstrations, performances, and family-friendly activities.

Lion Dance Parade

Philadelphia Suns (10th & Spring Street)
Sunday, February 18th - 11:00 AM

Can't make it for the Thursday performance? No worries. Watch lions and dragons dance along the streets during this daytime parade.



Facebook: @phillychinatown Instagram: @chinatownpcdc Twitter: @pcdc_events

Chinese New Year Other Events

World Culture Day: Chinese New Year Celebration

Penn Museum (3260 South St)
Saturday, January 27th - 11:00 AM to 4:00 PM

15th Annual Lunar New Year Celebration

International House Philadelphia (3701 Chestnut St)
Friday, February 20th - 6:00 PM

Lunar New Year 2018

Independence Seaport Museum (211 S. Columbus Blvd)
Saturday, February 17th - 11:00 AM to 3:00 PM

Chinese New Year Concert

Philadelphia City Institute - Free Library (1905 Locust St)
Saturday, February 14th - 6:30 PM to 8:30 PM

Chinese Dumpling Making Party

Five Spice Philly (928 Race St, Ste 2B)
Wednesday, February 14th - 6:30 PM to 8:30 PM

Pop-up Book Making Workshop with Colette Fu

Asian Arts Initiative (1219 Vine St)
Saturday, February 3rd - 2:00 PM to 4:00 PM

Huaxia Cherry Hill Chinese School: Spring Festival Gala 2018

Cherry Hill High School West (2101 Chapel Ave, Cherry Hill, NJ)
Saturday, February 17th - 1:00 PM



Facebook: @phillychinatown Instagram: @chinatownpcdc Twitter: @pcdc_events

Do You Know

Concert Venues and Promoters:

Did you know it is illegal to post a sign or pay someone to post a sign on a streetlight, utility pole, traffic sign, historical marker, or street tree? Philadelphia's Zero Waste Plan asks the music community to help ensure your promoters and contractors do not post signs illegally. The City of Philadelphia values our business and arts community; however, litter in public spaces is bad for residents and for businesses.

The penalty for illegal posting is \$300 per sign for the first offense and up to \$2,000 per sign for the second offense. Failure to pay or continued violations can result in revocation of your commercial license.

Please discuss the issue with representatives from the City.

Questions? Email CleanPHL@phila.gov.

Philadelphia's "Zero Waste" Plan seeks to move our city toward a sustainable litter-free future. As part of the plan, the City is reminding all food businesses that sell packaged or prepared foods to be consumed offsite (i.e. takeout and snacks) that they are required to provide trash and recycling bins. A clean storefront helps attract more customers and keeps our city clean! If you have any question, email CleanPHL@phila.gov.

Fast Facts:

- Trash cans must be placed inside or outside your front door, within 10 feet of the entrance.
- Cans can be brought in every night after closing time.
- You can place all your trash bags altogether curbside from your store.
- Recycling and trash bins come in all shapes and sizes and can be purchased at hardware stores.



Plastic Toter



Paired Metal Bins



Paired Metal Bins



Metal Mesh Bin



Small Plastic Bin

W?

Small Business Helps Food Stores and Restaurants Save Money

Did you know that small corner stores and restaurants are the most energy-intensive type of commercial building (3 to 5 times more than office buildings)? Penn State University invites corner stores, food stores, restaurants, bars, delicatessens, and bodegas in Philadelphia to receive energy-efficient equipment upgrades with no increase in monthly expenses.

Penn State will provide:

- A FREE energy assessment
- A FREE customized energy report listing no-cost and low-cost measures that you can carry out to reduce utility costs
- If interested, your business will be connected with an energy efficiency project developer who will prepare a comprehensive retrofit proposal for your business

Outcome: Financial Benefits

- Save up to 30% on your utility bills
- Your total monthly utility expenses will drop
- Qualify for state and local grants
- Receive utility rebates from PECO & PGW
- Affordable financing options
- Interested? Please contact Lamei Zhang (Lzhang@chinatown-pcdc.org) or (215) 922-2156.

New Kid On the Block



Philadelphia's First Paris Baguette Opens Up in Chinatown!

Name: Paris Baguette

Type: Bakery, Café

Times Open: Monday – Sunday; 7AM – 10PM

The popular bakery store has just arrived in Philadelphia's Chinatown! Hosting an array of different cakes, coffees, pastries, and sandwiches, Paris Baguette has seen a lot of foot traffic in the weeks after its grand opening.

Popular with teens, adults, and young families, this bakery is a great place to grab a quick lunch, or coffee with friends. Their most popular items are cakes, so make sure to try one before they sell out. Free Wi-Fi provided.



Community Comments and Suggestions

In early January, Ms. Wan complained that people have been ripping bags of trash left outside of houses and businesses, looking for clothes or other valuables. This has caused areas such as 9th Street to be covered in loose flying litter on several occasions.

PCDC is dedicated to helping the Chinatown community. If you have any comments or suggestions that you would like us to know about, please email info@chinatown-pcdc.org or call 215-922-2156.

Credit/Security Freezes to Avoid Identity Theft

Has your wallet been stolen? Was your information hacked online? Did someone open a credit card using your social security number?

One way consumers can protect themselves from privacy breaches is by freezing their credit. Freezing the credit makes it harder for identity thieves to misuse your accounts, though it is important to remain vigilant to protect yourself from other forms of identity theft.

What does freezing your credit do?

- Seals your credit reports using a personal identification number only you know
 - ⇒ Reports will not process without your approval
 - ⇒ Creditors will not add new credit without seeing your credit report
- In Pennsylvania:
 - ⇒ Security freezes expire after 7 years
 - ⇒ Victims of ID theft can freeze, thaw and end the freeze for free. Note: “thaw” refers to you opening up a new credit account.
 - ⇒ Seniors (65+) can freeze and end the freeze for free. Thawing costs \$10 each time
 - ⇒ All other consumers pay \$10 to freeze and \$10 to thaw each time, and can end the freeze for free

Freezing your credit will not:

- Keep you from opening new credit
- Impact your credit score
- Restrict existing creditors’ access to your report
- Prevent fraud on existing credit accounts
- Stop you from receiving prescreened credit offers

To freeze or thaw your account, contact Equifax, Experian and TransUnion credit bureaus:

Equifax: Call 1-800-349-9960 or visit https://www.freeze.equifax.com/Freeze/jsp/SFF_PersonalIDInfo.jsp

Experian: Call 1-888-397-3742 or visit <https://www.experian.com/freeze/center.html>

TransUnion: Call 1-888-909-8872 or visit <https://www.transunion.com/credit-freeze/place-credit-freeze>

An alternative to freezing your credit report

If you don’t think you are in immediate danger of ID theft or you want to be able to apply for credit whenever you like without remembering a PIN to unlock your credit report, you can set up a credit fraud alert with all three bureaus instead. When you have the alert set, all lenders attempting to pull your credit history will see a flag on the reports, alerting them to verify your identity before extending credit. The entity is not required to go through additional verification, but the warning puts it at that entity’s discretion. Fraud alerts are temporary. In most cases, you will be required to renew the alert in 90 days. For more information, visit: <http://www.magnifymoney.com/blog/identity-theft-protection/how-to-freeze-credit-report1045152724/>

Homeowner / Tenant Assistance Program

Did you know that you may be eligible for low-income assistance programs? During winter or in the summertime, gas or electricity fees may rise substantially. PCDC’s Housing Counseling Program helps you apply for low-income assistance programs to alleviate the financial burden. PCDC also offers educational workshops to help you learn more about your rights. The following is a list of assistance programs homeowners or renters can apply:

For Homeowner/ Renter

- PECO Customer Assistance Program (Apply all year)
- Philadelphia Water Department (PWD) Tiered Assistance Program (TAP) (Apply all year)
- PWD Senior Water Bill Discount Program – 65 & Older (Apply all year)
- Low Income Home Energy Assistance Program (LIHEAP) (Apply before 4/6/2018)
- Discounted Phone/Internet (Apply all year)
- Medical Assistance (Medicaid) (Apply all year)
- Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP/ Food Stamp) – (Apply all year)

For Homeowner

Homestead Exemption (Apply by 9/13/2018)

Property Tax Freeze – 65 & Older (Apply by 9/13/2018)

Property Tax Rebate – 65 & Older (Apply by 6/30/2018)

For Renter

Rent Rebate – 65 & Older (Apply by 6/30/2018)

PCDC helps our clients apply for eligible benefits to lower their costs of living and achieve their financial goals. You will be surprised how much you can save! Call PCDC at 215-922-6156 to make an appointment!

What's better for you: senior discount or TAP? One application lets you know.

Many Philadelphia seniors are aware of the Philadelphia Water Department's senior citizen water bill discount program. Now, with the new Tiered Assistance Program (TAP), **seniors could get even lower water bills.**

If you're a Philly senior, please fill out the one-stop customer assistance application, and you will be matched with the program offering the biggest savings!

To apply: ONLINE, visit <https://cap.phila.gov/static/index.html> OR Call (215) 685-6300 to have an application mailed to you

If you need help, please visit a Neighborhood Energy Center (NEC). Visit the site for the NEC list: www.ecasavesenergy.org/resources/neighborhood-energy-centers. PCDC also offers assistance, please call PCDC at (215) 922-2156 to schedule an appointment.

Affordable Care Act - Special Enrollment Period

The annual Open Enrollment Period is over. The government will allow you to enroll in a 2018 insurance plan through the Health Insurance Marketplace only if you have a life event that qualifies you for a Special Enrollment Period. These life events should be within the last 60 days.

Examples of qualifying life events are:

- Loss of health insurance coverage
- Changes in household size (for example, if you marry, divorce, or have a baby)
- Changes in residence
- Changes in your income that affect the coverage you qualify for
- Becoming a U.S. citizen or gaining lawful U.S. residency status (for example, Permanent Residence)
- Leaving incarceration (jail or prison)
- AmeriCorps members starting or ending their service
- Gaining membership in a federally recognized tribe or status as an Alaska Native Claims Settlement Act (ANCSA) Corporation shareholder.

Even if you do not qualify for Marketplace insurance, you might be eligible for Medical Assistance (Medicaid/MA) if you are low income and lawfully present for 5 years. If you need help in applying for health insurance, please contact PCDC Ping Lee or Wendy Lee at 215-922-6156.



#1 Medicaid plan for preventive care in Pennsylvania and one of the top 15 Medicaid plans in the country.*

Our award-winning health plan has served Southeastern Pennsylvanians, like you, for more than 30 years. Now that's a plan you can trust!

To see if you qualify or to enroll in Health Partners, call PA enrollment services at 1-800-440-3989 (TTY 1-800-618-4225) or visit enrollnow.net.



*According to NCQA's Medicaid Health Insurance Plan Ratings 2016-2017

CC-1188-17

Achieving Harmony for Asian Adolescents (Peer 2 Peer support group)

Adolescents today are facing significant challenges academically and social-emotionally. Recent article published in the New York Times "Why your grumpy teenager does not want to talk to you?" pointed out that "it is difficult for teenagers to maintain perspective all the time". Adolescents may find support and gain perspectives from their peers while they may feel difficult to connect with their parents. Asian adolescents face additional challenges to communicate with their parents as result of language barriers, acculturation distances, and individual vs. collective cultural conflicts.

Objective: The support group will provide a safe environment for Asian adolescents to discuss successes and challenges in their lives pertaining to academics, relationships with peers and families to ultimately achieve relative level of harmony in their lives.

Program: in partnership with Philadelphia Chinatown Development Corporation (PCDC) Youth Program, supported by Penn Medicine CAREs grant (Raising Healthy and Happy Kids in East Asian Families), the support group will be led by **Jenny Yu, MD, Ph.D.** (Child and Adolescent Psychiatrist from University of Pennsylvania Health System) and **Helen Luu, LCSW**, a pioneer in Asian mental health in Philadelphia.

Examples of topics will be covered:

- Anxiety and mindfulness
- Bullying and cyber bullying
- Confidence and Self esteem
- Effective communication in their relationships
- Nutrition, sleep and body image
- Sexuality
- Social media

Stress and resilience (how to deal with failure and rejection)

Dates: Tuesdays: 2/6, 2/13, 2/20, 2/27, 3/6, 3/13, 3/20, and 3/27

Time: 6:00 pm - 7:30 pm

Location: PCDC, 301-305 North 9th street, Philadelphia, PA 19107

Food will be provided, and **tokens** will be provided to participants to return home.

Contact: Dr. Jenny Yu, 267-259-7351,
Zheya.yu@uphs.upenn.edu

PCDC VITA service days 免費報稅服務日：2/17, 2/18, 2/24, 2/25, 3/10, 3/11, 3/17, 3/18
9 am to 4 pm PCDC office, 301 N 9th Street

免費報稅要知道

你應該從你的雇主或郵件中收到一些重要的稅務文件，包括 W2s, 1099, 1098, 1095s 等。如果您沒有，請留意這些文件。根據郵件服務的不同，你可能在二月份的第一個星期才能收到你的文件。有關收取稅務文件的任何問題，你應該聯繫你的雇主。如果您不能在截止日期之前提交申請，你應該請求延長申請的時間。這會給你一個 6 個月的自動延期來提交你的保稅申請。延長保稅時間並不是延長付款時間。如果您不能在截止日期之前提交申請，你應該請求延長申請的時間。這會給你一個 6 個月的自動延期來提交你的保稅申請。延長保稅時間並不是延長付款時間。您可能因逾期未繳稅款而受到遲付罰款。詳情請諮詢稅務機關。有幾種方法可以免費提交報稅表，請參閱以下：

1) 免費報稅服務中心 (VITA) 網站

- 提供免費稅務幫助給：1) 年收入 \$54,000 或更低的人士，2) 殘障者，老人和英語口語能力有限、需要協助來填寫稅表的納稅人提供免費的稅務協助。由國稅局認證的義工為合格人士免費協助填寫基本所得稅報稅表，並且採用電子報稅。有關地點，請訪問網站 <https://irs.treasury.gov/freetaxprep/> 或致電 1-800-906-9887。

2) 免費在線保稅工具：

- <https://cwfp Philly.org/resources/resource-center/>
- <https://apps.irs.gov/app/freeFile/jsp/index.jsp>

PCDC 很自豪今年是加入 VITA 項目的第四年，我們提供中英雙語志願者在為我們的社區服務。以下為我們提供服務的日期和時間。申報所得稅需要攜帶的文件

必須帶來

- 有效的州政府簽發的照片身份證正本
- 你與你家屬的社會安全卡副本
- 收入文件，包括 W-2s 和 1099s
- 如果購買了 2017 市場保險 (奧巴馬保險)：表格 1095-A
- 去年的退稅單

如果有的話—健康保險證明： 1095-B / 1095-C. 含有銀行轉帳號碼和銀行賬號的無效支票 (用於直接存款) 托兒服務提供者信息 (包括 SS # 或 EIN) 表格 1098-T (學費支付明細表，防身份盜用密碼 (pin))

File Your Income Tax Return by Tuesday April 17, 2018

You should have received important tax documents from your employer or in your mail, including W2s, 1099s, 1098, 1095s, etc. If you have not, please keep an eye out. Depending on mail service, you may not receive your documents until the first week of February. Any issue receiving your tax documents, you should contact your employers.

If you can't file by the due date of your return, you should request an extension. This will give you an automatic 6-month extension of time to file your return. An extension of time to file is not an extension of time to pay. You may be subject to a late payment penalty on any tax not paid by the original due date of your return. Please consult your tax preparers for details.

There are couple ways that you can file your tax return without a fee, see list below:

1) Volunteer Income Tax Assistance (VITA) Site

- Offers free tax help to: 1) people who generally make \$54,000 or less; and 2) persons with disabilities and limited English speaking taxpayers who need assistance in preparing their own tax returns. IRS-certified volunteers provide free basic income tax return preparation with electronic filing to qualified individuals.

For locations, visit website: <https://irs.treasury.gov/freetaxprep/> or call 1-800-906-9887.

2) Free online filing tools:

- <https://cwfp Philly.org/resources/resource-center/>
- <https://apps.irs.gov/app/freeFile/jsp/index.jsp>

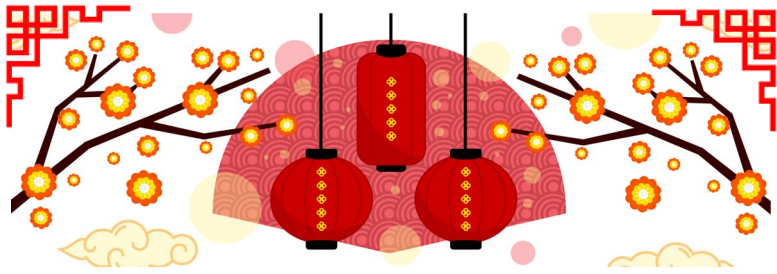
PCDC is proud to be on its 4th year as a IRS VITA site. We provide Chinese-speaking bilingual volunteers to serve our community. See below for our service dates and hours.

What to Bring with You to File Your Tax Return MUST BRING

- Original valid state-issued photo ID
- Social security cards for you, spouse and all dependents
- Income documents including W-2s and 1099s
- If you purchased 2017 Marketplace Insurance, Form 1095-A
- Last year's tax return

IF AVAILABLE

- Proof of health insurance: 1095-B / 1095-C
- A voided check containing bank routing # and bank account # (For direct deposit setup)
- Childcare provider information (including social security # or EIN)
- Form 1098-T (tuition payment statement) Identity theft pin



On Lok Chinese New Year Banquet 安樂農曆新年慶祝會

Date 日期: 2/23/2018: 2018 年 2 月 23 日

Time 時間: 11:00 a.m.

Location: Joy Tsin Lau Restaurant at 2nd Floor

地點: 醉仙樓酒家二樓

Ticket: Member \$15, Non-member \$25

收費: 會員\$15, 非會員\$25

All members and community friends are welcome!

Please register at On Lok Center. Adults-only.

歡迎本中心會員及社區朋友到安樂中心報名參加!

*** 本宴會為耆老而設, 請不要攜帶兒童入席 ***

Year of the Dog Pop-up Book Making Workshop Colette Fu's Pop-up Books

February 3, 2 - 4 p.m.

Asian Arts Initiative, 1219 Vine Street, Philadelphia, PA 19107

Get ready for the Chinese Year of the Dog! Dogs are loyal, honest and put their heart and soul into their tasks. Learn how to make pretty complex Year of the Dog Pop-up Cards with local artist Colette Fu. Don't worry, she has templates! Colette Fu's artwork can be seen at 平安樓 Frances House of Peace at 810 Arch Street.

Space is limited, please RSVP here: <http://bit.ly/2BIzo1k>

農曆狗年立體書製作工坊

傅三三的立體書

時間: 2 月 3 日 下午 2-4 點

地址: Asian Arts Initiative, 1219 Vine Street, Philadelphia, PA 19107

歡迎和我們一起迎接農曆狗年的到來! 狗狗們生性忠誠, 全心全意的幫助人類完成各項任務, 而我們今天的任務就是和費城本地藝術家傅三三一同製作精美繁複的狗年立體賀卡。新手們也不必擔心, 活動將會提供各式模板作為參考。傅三三的作品可以在平安, 810 Arch 街看到。

位置有限, 請點擊連接註冊: <http://bit.ly/2BIzo1k>



PCDC 的 HUD 認證房屋諮詢計劃每月提供購房者教育課程, 以協助和支持潛在的房主, 無論你是本月或在幾年內才進行購買。你將會得到一個好的開始, 當你決定成為房主的時候, 這可以給你帶來更多的選擇。

題目:

- 購屋的步驟講座
- 屋主的好處和責任
- 保持良好信用的重要
- 儲蓄與預算

2018年課程日期

星期四, 1月18日
星期四, 2月15日
星期四, 3月15日
星期四, 4月19日
星期四, 5月17日
星期四, 6月21日
星期四, 7月19日
星期四, 8月16日
星期四, 9月20日
星期四, 10月18日
星期四, 11月15日
星期四, 12月20日

上午班

上午 9 時
至
下午 1 時

或

下午班

下午 3 時
至
下午 7 時

需要註冊

請致電:

李燕顏

215-922-2156

預留座位

***完成本課程後, 再加上兩小時的PCDC一對一輔導, 你將獲得一個購房教育證書; 這將有權申請首付和/或成交費用援助計劃。



地點: 費城華埠發展會 (PCDC) - 301號北9街



PCDC's HUD certified Housing Counseling Program offers Homebuyer Education classes monthly to assist and support potential homeowner, no matter you are making the purchase this month or in couple years. You will get a head start to the steps to homeownerships, which can lead you more favorable options when you decide you are moving forward to become homeowner.

Topics:

- Steps to Homeownership
- Homeowner Benefits & Responsibilities
- The Importance of Good Credit
- Saving and Budgeting

2018 Class Dates

Thursday, January 18
Thursday, February 15
Thursday, March 15
Thursday, April 19
Thursday, May 17
Thursday, June 21
Thursday, July 19
Thursday, August 16
Thursday, September 20
Thursday, October 18
Thursday, November 15
Thursday, December 20

Morning Class

9AM — 1PM

OR

Afternoon Class

3PM — 7PM

Registration
Required

Please call:
Wendy Lee
215-922-2156
to reserve

***A Homeownership Certificate will be issued upon completion of the class and a 2 hours one-on-one counseling, which is required for applying down payment/closing cost assistance.



Location: Philadelphia Chinatown Development Corp. (PCDC)
301 North 9th Street, Philadelphia, PA 19107

設置信用/安全凍結，以避免身份盜用

你的錢包被盜了？你的信息是否在網上被黑了？有人使用您的社會安全號碼打開信用卡嗎？

凍結信用是消費者保護自己免受隱私侵害的一種方式。凍結信用使身份竊賊難以濫用您的帳戶。但您需保持警惕，以防止其他形式的身份盜用。

凍結你的信用有什麼作用呢？

- 密封您的信用報告
 - ⇒ 沒有您的批准，報告將不會被處理
 - ⇒ 沒有看到您的信用報告，債權人不能添加新的信貸
- 在賓夕法尼亞州：
 - ⇒ 信用安全凍結 7 年後終止
 - ⇒ 身份盜竊的受害者可以免費凍結、解凍和停止凍結信用
 - ⇒ 老年人（65 歲以上）可以免費凍結和停止凍結。解凍每次花費 10 美元
 - ⇒ 所有其他消費者每次支付 10 美元凍結和 10 美元解凍，並可免費結束凍結

凍結你的信用不會：

- 阻止您開立新的信用帳戶
- 影響您的信用評分
- 限制現有債權人訪問您的報告
- 阻止針對現有信用帳戶的欺詐
- 阻止您收到預先篩選的信貸優惠

要凍結或解凍您的帳戶，請聯繫 Equifax, Experian 和

TransUnion 信用局 **Equifax**：致電 1-800-349-9960 或訪問 https://www.freeze.equifax.com/Freeze/jsp/SFF_PersonalIDInfo.jsp

益博睿 Experian：致電 1-888-397-3742 或訪問 <https://www.experian.com/freeze/center.html>

TransUnion：致電 1-888-909-8872 或訪問 <https://www.transunion.com/credit-freeze/place-credit-freeze>

凍結您的信用報告的替代方法：

如果您不認為自己立即面臨身份被盜的危險，或者希望能夠隨時申請信用而不必記下個人識別號碼來解鎖信用報告，則可以選擇不太極端的保護措施，即在三所信用局都設置信用欺詐警報。當你設置好警報後，所有試圖提取您信用記錄的貸方都會在報告上看到一個標誌，提醒他們在提供信用之前驗證您的身份。該借貸方不會被強制要求額外驗證，但是該警告使得額外審查由機構負責判斷。欺詐警報是暫時的。在大多數情況下，您需要在 90 天內更新警報。欲了解更多信息，請訪問：<http://www.magnifymoney.com/blog/identity-theft-protection/how-to-freeze-credit-report1045152724/>

房主/租客援助計劃

你知道你可以申請低收入援助計劃嗎？無論您是房主還是租客，要維持一個家庭都需要各種各樣的花費。例如，在冬季，因為家庭取暖和降溫的需要，煤氣/電費會大幅度增加。華埠發展會的房屋諮詢計劃提供各類援助計劃，來減輕你經濟負擔，讓你能夠維持家庭財務穩定。同時，華埠發展會也提供各種教育講座，幫助你了解自己的權益。以下是房主/租客可以申請的援助計劃：

房主/租客

- 每月電費賬單補助 (全年可申請)
- 費城水務署 (PWD) 水費援助計劃 (全年可申請)
- 長者水費賬單折扣 - 65 歲以上 (全年可申請)
- 一次性暖氣能源補助 (4/6/2018 前申請)
- 特價電話/互聯網 (全年可申請)
- 醫療援助 (全年可申請)
- 補充營養援助計劃 (SNAP/食物券) (全年可申請)

房主

- 物業稅凍結 - 65 歲以上 (9/13/2018 前申請)
- 物業稅宅地豁免 (9/13/2018 前申請)
- 物業稅退稅 - 65 歲以上 (6/30/2018 前申請)

租客

- 租金退稅 - 65 歲以上 (6/30/2018 前申請)

華埠發展會的房屋諮詢協助客戶申請任何他們合資格的福利來降低生活成本，實現他們的財務目標。你會驚訝你可以節省多少！請致電至 PCDC：215-922-6156 來預約！

什麼更適合您：老年人水費折扣還是 TAP 項目？ 一份申請告訴您答案

許多費城的老年公民都聽說過費城水務部 (PWD) 的“老年人水費折扣計劃”。但現在水務部有了新的分層援助計劃 (TAP)，使得老年人可以得到更低的水費。

如果您是費城的老年居民，請填寫一站式客戶服務申請表，您將獲得最高的節省！

申請：

在線，請訪問 <https://cap.phila.gov/static/index.html> 或

致電 (215) 685-6300 獲取紙質申請表

如您需要幫助，請訪問鄰里能源中心 (NEC)。獲取 NEC 列表請訪問網站：<https://www.ecasavesenergy.org/resources/neighborhood-energy-centers>

2018 年特殊醫療保險登記期

今年的保險登記期已經結束了。如果在過去 60 天內有合資格的人生大事發生，你才有資格在特殊保險登記開放期，在“醫療保險交易市場”平台進行保險登記。

下面是一些“人生大事”的例子：

- 失去健康保險
- 家庭人口變動（例如：結婚、離婚、生孩子）
- 家庭居住地區(州)變動
- 收入變化，影響你原來的合資格保險
- 成為美國公民
- 擁有美國合法居住身份（例如：拿到綠卡）
- 監禁結束（拘留所、監獄）
- 美國志工團成員開始或結束服役
- 在聯邦承認的部落獲得成員資格，或成為阿拉斯加原住民權利法案（ANCSA）公司的股東

如果你是低收入人士，並在美國合法居住超過 5 年，即使你不符合申請市場醫療保險的資格，你仍可以申請政府醫療援助（Medicaid/MA）。

如果你在申請醫療保險時需要幫助，請聯繫費城華埠發展會（PCDC）的李萍好小姐或李燕顏小姐。電話：215-922-6156。



Pennsylvania 预防性护理排名第一的 Medicaid 计划，全美前 15 名 Medicaid 计划之一。*

30 多年以来，我们屡获殊荣的健康计划一直在为包括您在内的 Pennsylvania 东南部居民服务。这确实是一个您可以信赖的计划！

要了解您是否符合资格或要投保 Health Partners，请拨打 1-800-440-3989 (TTY 1-800-618-4225) 联系 PA 注册服务部或访问 enrollnow.net。



*根据 NCQA 的 “Medicaid Health Insurance Plan Ratings 2016-2017”

CC-1188SC-17

實現亞洲青少年和諧 (青少年對青少年支持小組)

當今的青少年在學術上和社會上都面臨著重大的挑戰。最近在“紐約時報”發表的一篇文章“為什麼脾氣暴躁的青少年不想和你說話？”文章指出，“青少年很難長時間保持一個視角”。青少年可能會從同齡人那裡得到支持和獲得觀點，但是他們可能覺得難以和父母溝通。由於語言障礙，文化適應距離以及個人與集體文化衝突，亞洲青少年面臨與父母溝通的額外挑戰。

目標：支持小組將為亞洲青少年提供一個安全的環境，討論他們生活中在學業和在與同齡人和家庭關係中得到的成功和遇到的挑戰，最終在他們的生活中達到相對的和諧水平。

項目：與費城華埠發展會（PCDC）青少年項目合作，在賓州醫學 CARES 資助（提高亞洲家庭孩子的健康快樂）的支持下，該小組將由 Jenny Yu 醫學博士（賓夕法尼亞大學健康系統的兒童和青少年精神病學家）和 Helen Luu（臨床社會工作者，費城亞洲精神衛生的先驅）領導。主題包括但不限於以下：

- 焦慮和正念
- 欺凌和網絡欺凌
- 自信和自尊
- 在他們的關係中有效溝通
- 營養，睡眠和身體形象
- 性行為
- 社交媒體
- 壓力和彈性（如何處理失敗和拒絕）

日期：8 個星期二：2/6，2/13，2/20，2/27，3/6，3/13，3/20 和 3/27

時間：下午 6:00 - 晚上 7:30

地點：PCDC 301-305 North 9th street, Philadelphia, 19107

提供食物和回家車票。

聯繫人：Jenny Yu 博士，267-259-7351，Zheya.yu@uphs.upenn.edu

2018

中國農曆新年

唐人街活動

午夜醒獅

費城太陽 (10th & Race 街)
二月十五日 星期四 晚上十一點

在唐人街將會上演一場夜間醒獅表演。每年除夕夜夜間醒獅遊行活動將會在10th 街和Race 街開始。

農曆新年慶典活動

閱讀市場 (Reading Terminal Market)
二月十七日 星期六 早上十點到下午兩點

在閱讀市場加入我們，一起得到更多的樂趣！我們將會有食物供應，表演節目，以及友好家庭活動。

醒獅遊行

費城太陽 (10th & Spring 街)
二月十八日 星期天 早上十一點

錯過了星期四的醒獅？不用擔心，沿著街道看我們的白天的舞龍和醒獅吧！

2018

中國農曆新年

其他活動

世界文化日：中國農曆新年慶典

賓州博物館 (3260 South 街)
一月二十七號 星期六 上午十一點到下午四點

第十五屆年度農曆新年慶典

費城國際屋 (3701 Chestnut 街)
二月十五號 星期四 晚上七點

二零一八農曆新年

獨立海港博物館 (211 S. Columbus 大道)
二月十七日 星期六 早上十一點到下午三點

農曆新年音樂會

費城城市學院-免費圖書館 (1905 Locust 街)
二月十四號 星期三 下午六點三十分到下午八點三十分

中式餃子製作派對

Five Spice Philly (928 Race 街, Ste 2B)
二月十四號 星期三 下午兩點到下午四點

與傅三三一起製作立體圖書

Asian Arts Initiative (1219 Vine 街)
二月三號 星期六 下午兩點到下午四點

華夏中文學校櫻桃山分校：2018春節聯歡會

Cherry Hill High School West (2101 Chapel Ave, Cherry Hill, NJ)
二月十七號星期六下午一點


Facebook @phillychintown

Instagram @chintownpcdc

Twitter @pcdc_events

你知道

推廣者們：

您是否知道在路燈、電線桿、交通標誌、歷史性地標或街道樹木上張貼標誌（或僱人張貼標誌）是非法的呢？費城的城市“零廢棄計劃”需要我們共同協助，讓您的銷售承包商們不要非法張貼標語。費城很重視我們的商業和藝術家群體，但在公共場所丟棄垃圾對我們的居民和企業都是很不利的。

第一次非法張貼每張廣告罰款\$300，第二次違規罰款則可高達\$2,000 一張。如不付罰款或繼續違規可能會導致商業許可證被吊銷。如有疑問，請電子郵件至 CleanPHL@phila.gov.

費城的“零廢棄計劃”力圖將我們的城市推向一個可持續性、無垃圾的未來。作為計劃的一部分，如果您的企業出售預製或預包裝食品，您必須為顧客提供垃圾桶。一個乾淨的店面會幫您吸引更多的顧客，並讓我們的城市保持整潔！如果您有任何問題，請發郵件至 CleanPHL@phila.gov. 信息概況：

- 垃圾桶必須放置在您的前門內部或外部，距離入口 10 英尺之內。
- 每晚營業時間後，您可以放置垃圾箱。
- 您可以將您的全部垃圾集中放置在您商店的路旁。
- 回收箱和垃圾箱形狀和大小不一，您可在五金商店購買。



塑料垃圾箱



成對的金属垃圾箱



成對的金属垃圾箱



金屬網孔垃圾箱

道嗎？

幫助小企業食品商店與餐館節省費用

您是否知道小商店和餐館是最會消耗電源的商業建築（較辦公樓 3 至 5 成多）？賓州州立大學邀請費城商店、食品店、餐館、酒吧、熟食店與酒窖參加提升到能源較有效率器材的活動。

賓州州立大學將提供：

- 免費能源消耗評估
- 免費專門能源報告，詳述免費和低消費節省能源的辦法
- 若感興趣，您的企業能和有效能源發展商會和。發展商會為您的企業準備個全面改造方案。

成果：經濟效益

- 在水電費上節省至 30%
- 每月中水電費將下降
- 有資格申請賓州和市政府資助
- PECO 與 PGW 將給予水電費回扣
- 實惠融資選擇
- 若感興趣，請聯絡張拉美（Lzhang@chinatown-pcdc.org 或 (215) 922-2156）。



型塑料垃圾桶

華埠新商店



費城的第一家“巴黎貝甜”烘焙店在華埠開張啦！

名稱：巴黎貝甜

類型：麵包店，咖啡廳

開放時間：週一至週日，上午七時至下午十時

廣受歡迎的麵包房剛剛在費城華埠落腳啦！巴黎貝甜製作各種蛋糕、咖啡、糕點和三明治，開業以來已有不少顧客光顧。這家麵包店深受青少年、成年人和年輕家庭的歡迎，是和朋友一起享用快餐或咖啡的好地方。他們最受歡迎的商品是蛋糕，所以在售光前，您一定要尝尝。提供 Wi-Fi 無線網



社區意見和建議

一月初，Wan 女士抱怨說，最近很多人一直在拆房子和商戶外面的垃圾袋，尋找衣服或其他貴重物品。結果導致九街等地方多次被鬆散的垃圾覆蓋。

PCDC 致力於服務幫助華埠社區。如果您有任何意見或建議，請致信 info@chinatown-pcdc.org 或致電 215-922-2156。

區劃和規劃

In This Issue:

PCDC 新聞

PCDC 籌款慶祝宴會 1

區劃和規劃

分區事項 2

華埠大道

華埠新年慶祝活動 4
華埠新商店 5
意見箱 5
你知道嗎? 5

項目和服務

感謝 Ivy Global Publishing 3
二月青少年活動 3
房主/租客援助計劃 6
信用/安全凍結 6
ACA 特殊醫療保險登記期 7
青少年支持小組 7
VITA 免費報稅 8

社區新聞

狗年立體書製作坊 8
安樂農曆新年慶祝會 8

分區事項

以下是華埠地區現行的以及未來的城市規劃分區相關事宜。在分區調整委員會（ZBA）聽取之前，分區事宜會通過公開的 RCO 會議，首先提交給社區。歡迎任何感興趣的人士來參加 RCO 會議或者 ZBA 聽證會。所有 ZBA 聽證會都會在亞區街 1515 號，One Parkway 大樓的 18 層舉行。

費城華埠規劃委員會作為註冊社區組織（RCO），在每個月第二個星期二下午 6 點舉行會議，專責 7 街至 13 街、Filbert 街至 Spring Garden 街交界的土地用途。下次會議日期：2 月 13 日。未來三次會議日期：

2/13 3/13 4/10

之前的案例

地址：Spring Garden 街 1106-14 號
申訴號：824041
聽證會時間：1/18/2018, 2 pm

提案：申請一個有特別條件的分區許可證，用於拆除區域內所有的建築物，以搭建一個帶有屋頂天台（僅限住宅使用）的附加結構（最高高度不超過 70 英尺）。由地區分區規劃批准的一層商業區的空置空間將設置為新鮮食品市場（佔用前提供註冊許可證），在二樓至六樓提供五十二個（52）住宅單位，在殘疾人閘道提供十八個（18）自行車停車位。

注：此案例要和 Callowhill 社區協會相協調。

RCO 意見：有附帶條件的支持

地址：Spring Garden 街 915 號
申訴號：31136
聽證會時間：1/9/2018, 1:15 pm

提案：環保治理工作計劃在不久後開始，以確保建築物能夠安全地對現有內置系統進行必要的升級。

案例狀態：目前沒有收到此案例申請者關於結果的通知，我們將與 ZBA 確認。

地址：亞區街 917-21 號
申訴號：32235 許可證號：802888
聽證會時間：2/7/2018, 2 p.m.

提案：現有附屬建築物含有兩個樓梯和一個電梯，申請許可可在 9 層上增設一層，將現有的三個（3）採光井從 10 層延伸至地下室，並將現有的一個採光井從 10 層延伸至第一層層頂。尺寸和位置如申請中所示。在地下室用於個人服務（舞蹈室）、日托中心和附屬酒店服務；在第一層設置零售消費品、日托中心、金融服務（銀行）及配套酒店服務，在第二層至第十層設置之前批准的一百一十八個（118）訪客住宿（酒店房間），已經批准的附屬街邊地上停車場從 28 個減少到二十七個（27），包括 2 個 ADA 空間。此申請無簽字。

RCO 的意見：不支持提案。這座建築物位於華埠分區覆蓋區，該區不允許建築物高度超過 60 英尺。此案例之前批准可建設公寓樓（有高度差異），附帶條件是建築物的一部分作為經濟適用房。建築用途現變更為酒店業務，已不能再提供經濟適用房。

即將到來的案例

目前沒有新的案例將在 PCDC 的公開會議上被討論。若有新的案例被加進日程，PCDC 會把信息公佈在 Facebook 官方主頁上。

PCDC 項目和服務

二月青少年活動和機會

重要通告

在即將到來的 2018 學年，所有學生都必須在 2018 年 1 月 22 日開學前登記，以便領取教材，並確保參加活動，包括 2018 春季的大學訪問。要加入 2018 年 PCDC 青少年俱樂部計劃，請填寫報名表：<http://chinatown-pcdc.org/join-the-teen-club/> 並電郵表格至 acao@chinatown-pcdc.org 或本人提交給 Ailin Cao，地址：費城北 9 街 301-05 號，19107。你也可以在 PCDC 辦公室領取表格。

***為PCDC青少年俱樂部提供免費青少年支持小組。PCDC正在推出由賓州大學的精神病學家Jenny Yu博士和費城亞裔心理健康的先驅Helen Luu，臨床社會工作者，領導的青少年同伴支持小組。**

講座定於2月份開始。敬請期待更多的信息。

*** SAT課程將於2018年1月22日繼續**

***二月SAT試模擬練習將於2/24/2018 9 am至1:30 pm進行。地址在901 Wood街。請聯繫Ailin預約座位。**

費城城市獎學金計劃

費城城市獎學金計劃每年向高中畢業生頒發大約50個大學獎學金。連續四年獲認可的四年制學士學位課程，每學年頒發獎學金1000美元。 **截止日期：2018年2月23日**

在這裡了解更多：<https://libwww.freelibrary.org/assets/pdf/programs/2017-2018-philadelphia-city-scholarship-application.pdf>

威爾特·張伯倫紀念基金（Wilt Chamberlain Memorial Fund）- 費城高中畢業生有機會獲得\$ 20,000

成功申請者必須在2017-18學年末畢業於費城地區的一所高中，計劃於2018年秋季入學一所達到標準的院校，GPA為2.5或以上，表現出回饋社區的渴望和承諾，並且有經濟需求。

截止日期：2018年3月29日美國東部時間下午5點

在此申請：<https://www.wiltfund.org/scholarship-program/>

加入大學指南2017-2018年

在Philadelphia Futures' Step Up to College找到你所有的答案：費城大學準備，申請，入學和資助過程指南

在這裡找到指南：<http://www.stepuptocollege.org/images/Step Up to College Guide 2017.pdf>

每周青少年俱樂部時間表：

所有課程和資料都是免費的。歡迎來訪！

SAT閱讀和寫作

每星期一 下午4點15分 - 6點15分

901 Wood Street, Philadelphia, PA 19107

老師：Phoebe Ho

SAT 數學

星期二 下午四點十五分-六點

901 Wood Street, Philadelphia, PA 19107

老師：Clara Zheng

免費SAT模擬考試

每月的最後一個週六，早上九點到下午一點半

901 Wood Street, Philadelphia, PA 19107

我們將會為學生提供通勤的費用(Tokens)。名額有限，請電郵Ailin Cao

至 acao@chinatown-pcdc.org 進行預約。



Empowering Education

感謝 Ivy Global Publishing

感謝 Ivy Global 的慷慨捐贈，本學期參加 SAT 課程的學生都將免費獲得 Ivy Global 出版贈送的 SAT 6 Practice Tests。

所有 Ivy Global 的模擬測試都可以使用 cloud.ivyglobal.com 上的在線評分工具進行評分，為學生歸功一份強弱分析報告。這個獨特的報告有助於我們為學生創建有針對性的課程。



PCDC was formed in 1966 to preserve, protect and promote Chinatown as a viable ethnic, business and residential community.

301-305 N. 9th St., Philadelphia, PA 19107

p: 215-922-2156

f: 215-922-7232

www.chinatown-pcdc.org

 @phillychinatown

 @PCDC_events

February 2018

PCDC 新聞

Welcoming the Year of the Dog



旺

財

旺

福

PHILADELPHIA CHINATOWN DEVELOPMENT CORPORATION

cordially invites you to join us at the

Chinese New Year Banquet

Friday, February 23, 2018



Honoring:

Brian A. Hudson, Sr.

EXECUTIVE DIRECTOR &
CHIEF EXECUTIVE OFFICER
PENNSYLVANIA HOUSING FINANCE AGENCY

Michael P. Halter, FACHE

CHIEF EXECUTIVE OFFICER
HAHNEMANN UNIVERSITY HOSPITAL

PRESENTING SPONSORS:



**THE
JEFFREY LURIE
FUND**

5:30 PM - Cocktail and Registration
6:30 PM - Dinner and Program

Ocean City Restaurant
234 N 9th Street
Chinatown, PA 19107

Please email Rachel Mak at
rmak@chinatown-pcdc.org
by January 23, 2017 to reserve your
sponsorship or tickets.

費城華埠發展會 (PCDC) 將在2月23,星期五下午五點半舉辦農曆新年籌款慶祝宴會。作為非營利機構,我們需要廣大的支持者的慷慨幫助以達到保存華埠風貌,維護華埠居民權益和促進華埠發展的使命。從宴會上籌集的資金對我們的工作尤為重要,因為這些援助將給我們在履行使命工作和提出新的倡議舉措時提供更多的靈活性。

如欲瞭解贊助和門票的信息,請致電215/922-2156或發郵件rmak@chinatown-pcdc.org,請聯繫陳國賢或 Rachel Mak。

